



**EUROOPA LIIDU ASUTUSTE TÕLKEKESKUSE  
HALDUSNÕUKOGU OTSUS,  
MILLEGA VÕETAKSE VASTU 2019. AASTA EELARVE – CT/CA-033/2018ET**

EUROOPA LIIDU ASUTUSTE TÕLKEKESKUSE HALDUSNÕUKOGU,

võttes arvesse nõukogu 28. novembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 2965/94 Euroopa Liidu asutuste tõlkekeskuse (edaspidi: tõlkekeskus) asutamise kohta, mida on viimati muudetud nõukogu 18. juuni 2003. aasta määrusega (EÜ) nr 1645/2003,

võttes arvesse Euroopa Liidu Asutuste Tõlkekeskuse 2. jaanuari 2014. aasta finantsmäärust (viide: CT/CA-051/2013),

ning arvestades järgmist:

(1) Haldusnõukogu võtab tõlkekeskuse eelarve vastu direktori koostatud eelnõu alusel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

**Artikkel 1**

Tõlkekeskuse 2019. aasta eelarve (vt otsuse lisa) võetakse vastu.

**Artikkel 2**

Otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

Luxembourg, 25. oktoober 2018.

Haldusnõukogu nimel.

Rytis Martikonis

eesistuja 

Lisa: 2019. aasta eelarve



# 2019. AASTA EELARVE

CT/CA-033/2018ET

## SISUKORD

### I. SISSEJUHATUS

- A. ÜLDSISSEJUHATUS
- B. TULUD
- C. KULUD
- D. TEGEVUSED

### II. TULUDE JA KULUDE KALKULATSIOONI ÜLEVAADE

### III. TULUDE JA KULUDE KALKULATSIOONI ÜSIKASJAD

### LISA 1 – AMETIKOHTADE LOETELU

## I. SISSEJUHATUS

### A. ÜLDSISSEJUHATUS

2019. aasta eelarve koosneb järgmistest osadest.

- A. Käesolev üldsissejuhatus.
- B. Tõlkekeskuse tulud, mis vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 2965/94 (muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1645/2003) artikli 10 lõikele 2 koosnevad maksetest asutustelt, kelle heaks tõlkekeskus töötab, ning institutsioonidelt ja organitelt, kellega on kokku lepitud, et need teevad vastutasuks tehtud töö eest tõlkekeskusega koostööd, sealhulgas institutsioonidevahelise tegevusena.
- C. Tõlkekeskuse kulud jaotiste kaupa.
- D. Tõlkekeskuse kulud tegevuste kaupa. See seob 2019. aasta eelarve 2019. aasta tööprogrammiga, loetledes igale tõlkekeskuse strateegiliste eesmärkide saavutamise tegevusele eraldatud assigneeringu. Selle struktuur järgib tavalist eelarvestruktuuri.

2019. aasta eelarve kajastab tulude ja kulude prognoosi, nagu see on esitatud tõlkekeskuse 2019.–2021. aasta programmdokumendis (viide: CT/CA-001/2018/02). Eelarveprojekt on koostatud vastavalt tõlkekeskuse finantsmääruse artiklitele 35–37. 2019. aasta eelarve koostamisel analüüsis tõlkekeskus oma prognoositavaid kulusid ja hankis prognoosid klientidelt.

2019. aasta eelarve on koostatud 2018. aastal kehtivate hindade alusel, kuid alates 1. jaanuarist 2019 tuleb hindu tõsta, et tõlkekeskus saaks jätkata eelarve tasakaalustamist. Kui haldusnõukogu kiidab oktoobris 2018 heaks kavandatud hinnakujundusstruktuuri, muudetakse 2019. aasta eelarvet ja esitatakse see haldusnõukogule märtsis 2019, lähtudes 2019. aastal kehtivatest kõrgematest hindadest.

2018. aastal kehtivad hinnad

Osutatav teenus	Tavalise tähtajaga dokument (eurodes)	Plaanilise või pikaajalise tähtajaga dokument (eurodes)	Kiireloomuline dokument (eurodes)	Väga kiireloomuline dokument (eurodes)
Tõlge (lehekülje hind)	82,00	73,80	102,50	147,60
Muutmine (lehekülje hind)	172,00	154,80	215,00	
Tõlketoimetamine (lehekülje hind)	60,00	54,00	75,00	
Lähteteksti toimetamine (lehekülje hind)	39,00	35,10	43,90	
Kaubamärgid (lehekülje hind)		35,62 eurot lehekülje kohta (410 896 lk)		
Ühenduse disainilahendused (disainilahenduse hind)			4,00 eurot	
Terminiloendid (termini hind)			4,00 eurot	
Terminiloendite tõlketoimetamine (termini hind)			2,50 eurot	
Terminoloogia (inimtööpäeva hind)			900 eurot	

Keelenõustamine (inimtööpäeva hind)	900 eurot
Subtiitrimine (minuti hind)	41,00 eurot

#### 2018. aastal kehtivad lisatasud

Dokumendiliik	Eurot
Keerukas vorming (lehekülje lisatasu sihtkeele kohta)	15,00
PDF-vorming ja paberdokumendid (lisatasu lähtedokumendi lehekülje kohta)	12,00
Salastatud / salastamata juurdepääsupiiranguga dokumendid (lehekülje lisatasu sihtkeele kohta)	20,00
Muu kui Euroopa Liidu keel (lehekülje lisatasu sihtkeele kohta)	10,00
Veebidokumendi üleslaadimine (lisatasu sihtkeele kohta mitme faili korral või taotluse kohta üksikfailide korral)	10,00

#### B. TULUD

2019. aasta kogutulu prognoos on 46,7 miljonit eurot, sellest 41,8 miljonit eurot 1.–4. jaotises. Prognoositud tulud jagunevad järgmiselt.

Jaotis	Tulud (eurodes)
1. Asutused ja organid	40 485 400
3. Institutsioonidevaheline koostöö (Euroopa Liidu institutsioonid)	707 400
4. Muud tulud	609 050
5. Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarveülejäak ja ülekanded eelmiste aastate reservidest	4 884 750

Tõlkekeskuse tuluprognosis põhineb klientide esitatud prognoosidel. Seepärast tuleb meeles pidada, et tuluprognosis võib muutuda olenevalt klientide tegelikest vajadustest ja eelarvetest. Tuleb ka rõhutada, et prognooside esitamisel tõlkekeskusele on tõenäoline, et kõik kliendid ei arvestanud 2017. aasta jaanuaris dokumentide tõlkimisel juurutatud uuest hinnastruktuurist tuleneva võimaliku säästmise mõju. Tänu sellele hinnastruktuurile säästavad kliendid oluliselt rohkem kui võrreldes algsete hinnangutega (kliendid säästsid 2017. aastal keskmiselt 15,9%, esialgu kavandati 9,5%). See mõjutab hinnastabiilsuse reservi (põhineb tulude ja kulude prognoosil, reservi kogusumma on 2019. aasta lõpus hinnanguliselt 4 503 241 eurot) ja sellest tulenevat vajadust suurendada hindu 1. jaanuarist 2019, et võimaldada tõlkekeskusel jätkata eelarve tasakaalustamist.

Klientide esitatud teabe alusel on 2019. aasta kogutulu 1. jaotise prognoos 40,5 miljonit eurot, mis on vähem kui paranduseelarves 1/2018 olnud 43,1 miljonit eurot (–6,1%). 2019. aastaks prognoositav tulu on 2,1 miljonit eurot väiksem (–5%) kui 2017. aastal klientidelt saadud tegelik tulu 42,6 miljonit eurot.

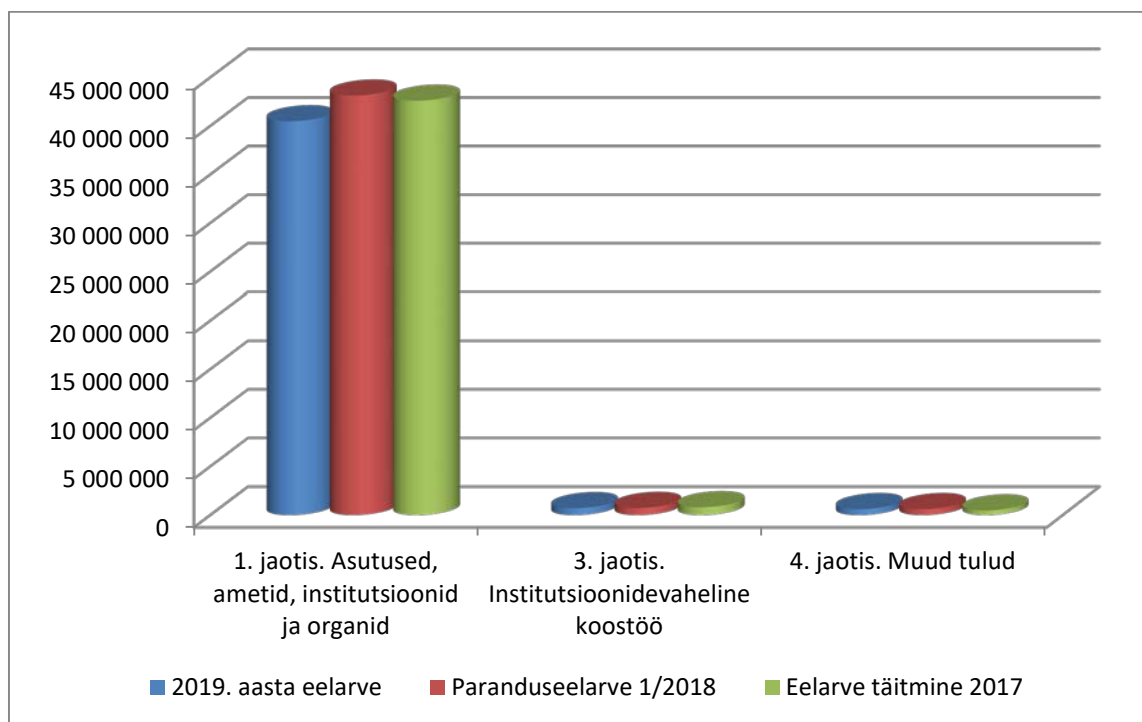
Tõlkekeskuse suurim klient, EUIPO (Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet) vähendas kaubamärkide tõlkimise 2019. aasta prognoosi 670 000 euro võrra (–4,4%) (punkt 1006) võrreldes paranduseelarvega 1/2018. 2019. aasta prognoositav tulu on 965 413 eurot väiksem (–6,2%) kui 2017. aastal ELi kaubamärkide tõlkimise eest saadud tegelik tulu. Lisaks vähenes oluliselt EUIPO tulude prognoos muude

teenuste eest, 40,7% võrra, nimelt paranduseelarves 1/2018 olnud 7,6 miljonilt eurolt 4.5 miljonile eurole 2019. aastal (punkt 1005). See on siiski 6,5% väiksem (313 511 eurot) kui muude teenuste eest saadud tulu (punkt 1005) 2017. aastal. 2019. aasta kogutulu prognoos on 6,3% (1,3 miljonit eurot) väiksem kui EUIPO-lt 2017. aastal saadud kogutulu.

Muud olulised muudatused võrreldes paranduseelarvega 1/2018 on vähenemised mitme asutuse prognoosis: EMA (Euroopa Raviamet) 14,8% võrra (496 000 eurot), Chafea (Tarbija-, Tervise-, Põllumajandus- ja Toiduküsimuste Rakendusamet) 69,7% võrra (781 600 eurot), ESMA (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) 62,7% võrra (505 000 eurot). Paranduseelarvega 1/2018 võrreldes on suurenenud järgmiste asutuste prognoosid: Frontex (Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet) 134,2% võrra (423 600 eurot), EACEA (Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusamet) 60,7% võrra (362 900 eurot), ECHA (Euroopa Kemikaaliamet) 36% võrra (530 400 eurot) ning EASO (Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiamet) 27% võrra (496 400 eurot). Üksikasjalik teave klientide prognooside ja tõlkemahtude kohta on allpool D osas „Tegevused“ ning III osas „Tulude ja kulude kalkulatsiooni üksikasjad“.

3. jaotise tulu vastab tulule, mida tõlkekeskus saab andmebaasi IATE (Euroopa interaktiivse terminibaasi) haldamise eest. IATE-ga seonduvad tõlkekeskuse kulud on kirjendatud kulupeatükis 31.

**Joonis 1. Tulud jaotiste\* ja aastate kaupa: 2017–2019 (1., 3. ja 4. jaotis)**



\*Alates 2017. aastast sisaldab 1. jaotis prognoositavat tulu, mis saadakse kõigilt tõlkekeskuse klientidelt, sh EL institutsioonidelt neile keeleteenuste osutamise eest.

Peale klientidelt ja institutsioonidevahelisest koostööst saadavate tulude prognoosib tõlkekeskus 4. jaotises muid tulusid, näiteks pangaintress, tulu rendiruumide edasirentimisest komisjonile (Tarbija-, Tervise-, Põllumajandus- ja Toiduküsimuste Rakendusamet (Chafea)), ERA (Euroopa Liidu Raudteeameti) andmekeskuste teenuste hostimise tulu ning Luksemburgi valitsuse rahaline toetus tõlkekeskuse kontoriruumide rendikulude toetuseks. Selle tulu prognoos 2019. aastaks on 609 050 eurot, mis on 0,2% väiksem kui paranduseelarves 1/2018 ja 26,7% suurem kui 2017. aasta eelarve täitmisel kirjendatu.

Tõlkekeskus kandis tuludesse üle 4 884 750 eurot hinnastabiilsuse reservist, et tasakaalustada eelarvet, jättes 2019. aasta lõpuks reservi hinnanguliselt 4 503 241 eurot.

## C. KULUD

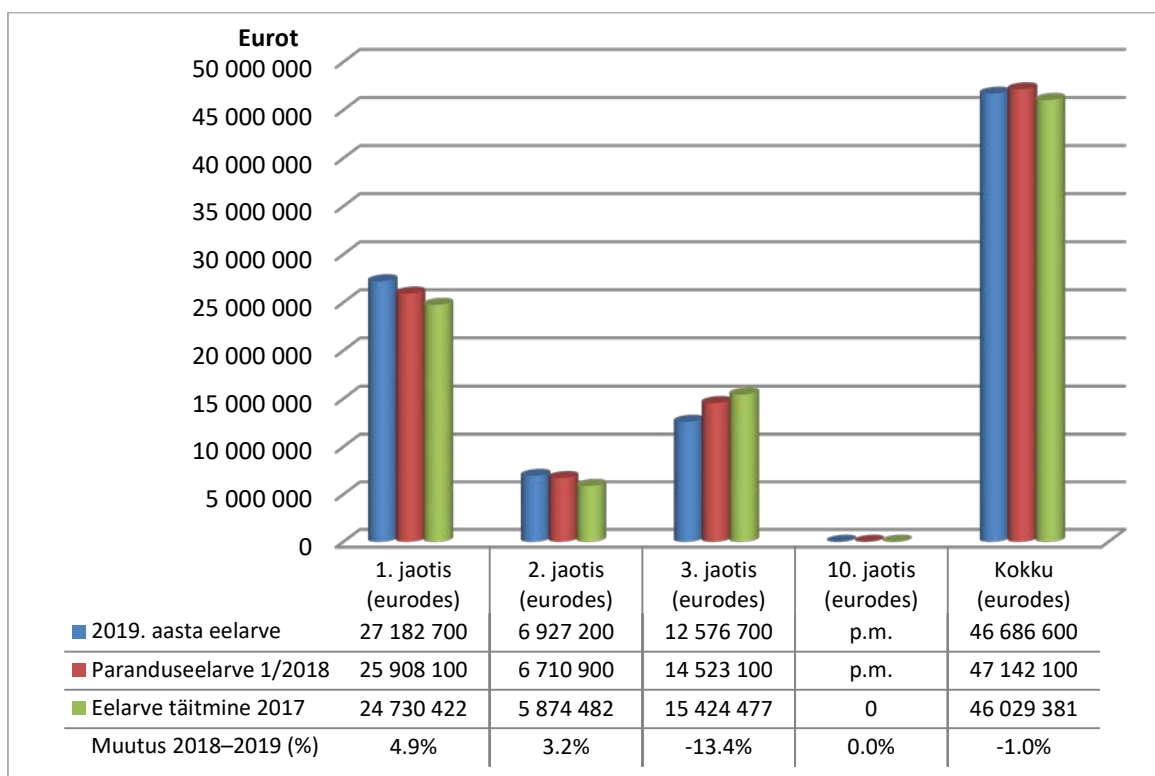
Tõlkekeskuse kuluprognosis 2019. aastaks on 46,7 miljonit eurot. Kulud jagunevad järgmiselt.

Jaotis	Kulud (eurodes)
1. Personal	27 182 700
2. Hooned, seadmed ja mitmesugused halduskulud	6 927 200
3. Tegevuskulud	12 576 700
10. Reservid	p.m.

1.–3. jaotises on 2019. aasta kuluprognosis 1% võrra väiksem kui paranduseelarves 1/2018 ja on 1,4% võrra suurem kui 2017. aasta eelarve täitmine. See suurenemine 2019. aastal võrreldes 2017. aastaga on põhjustatud palkade kavandatavast korrigeerimisest 2018. ja 2019. aastal ning muudest indekseeritavatest kuludest, mis tõenäoliselt suurendavad 2019. aasta kulusid. Teiseks on see aastate 2017–2019 suurenemine tingitud ka investeeringute tõttu, mida tõlkekeskus peab tegema, et rakendada projektid, mida soovitati uuringus „Tõlkekeskus kui Euroopa Liidu asutuste ja organite ühine keeleteenuste osutaja“. Suurenemist 1. ja 2. jaotises kompenseerib osaliselt siiski oluline vähenemine 3. jaotises, mis tuleneb välistelt keeleteenuste osutajatelt tellitava allhanke mahu vähenemisest.

Kuigi personalikulud, muud indekseeritud kulud ja IT-kulud on aastatel 2017–2019 üldiselt suurenenud 1,4%, on tõlkekeskus võtnud mitu meetet, et vähendada oma eelarvekulusid, et katta prognoositud tulu vähenemist. Põhimeede on vähendada oluliselt enamikku kulude eelarvepunkte, et hõlmata ainult vajalik. See tähendab, et tõlkekeskus on vähendanud peamiste eelarveridade arvu miinumini ja see on oluliselt vähendanud paindlikkust. Palkade kõrgem indekseerimine, komisjoni teenuste hinnatõus ja tõlketeenuste allhanke prognoositust kõrgem hind võib seetõttu tingida tõlkekeskuse eelarve prioriteetide täpsustamise. Kõik see tähendab, et tõlkekeskus peab tegema rohkem, kuid vähemate vahenditega. Need meetmed valiti eesmärgiga vähendada mõju klientidele. Kulude ülevaade jaotiste kaupa, sealhulgas võrdlus 2018. aasta eelarvega ja 2017. aasta eelarve täitmisega on järgmisel joonisel.

Joonis 2. Kulud jaotiste ja aastate kaupa: 2017–2019 (1., 2., 3. ja 10. jaotis)\*



\* 1. jaotis: „Personal“; 2. jaotis: „Hooned, seadmed ja mitmesugused halduskulud“; 3. jaotis: „Tegevuskulud“ ja 10. jaotis: „Reservid“. 2018. ja 2019. aastal on 10. jaotise eelarve „pro memoria“ (p.m.) ja 2017. aastal on 0.

### 1. jaotis PERSONAL

1. jaotise (personal) eelarve 2019. aastal on 27,2 miljonit eurot, mis on 4,9% võrra suurem (1,3 miljonit eurot) kui paranduseelarves 1/2018. Tõlkekeskuse eelarves on ette nähtud ka võimalik iga-aastane palkade korrigeerimine 1,8%, iga kahe aasta tagant korduv palgaastme tõus ja töötajate edutamine. Eelarve põhineb ametikohtade loetelu 193 ametikohal, mis püsib sama suurena, nagu kiitsid heaks eelarvepädevad institutsioonid 2018. aastaks. Muudatuste peamine põhjus on tegevteenistuses olevate töötajate väiksem arv paranduseelarves 1/2018. Eelarve arvestab ka selliseid tegureid nagu tööjõu voolavus ja personali töökorraldus. Kõik ülalmainitu põhjustab artikli 110 „Tegevteenistuses personal“ suurenemise 4,9% võrra (936 100 eurot), samas kui lepingulise personali eelarve (eelarvepunkt 1115) on 2019. aastal suurenenud 10,5% võrra võrreldes paranduseelarvega 1/2018.

### 2. jaotis HOONED, SEADMED JA MITMESUGUSED TEGEVUSKULUD

2. jaotise „Hooned, seadmed ja mitmesugused tegevuskulud“ 2019. aasta eelarve on 7 miljonit eurot. See on 3,2% võrra suurem kui paranduseelarves 1/2018. Selle peamiseks põhjuseks on suuremad IT-kulud, mis on seotud projektide rakendamisega, mida on vaja uuringus „Tõlkekeskus kui Euroopa Liidu asutuste ja organite ühine keeleteenuste osutaja“ soovitude kohaselt.

Tõlkekeskus saab Luksemburgi valitsuselt rahalist toetust kontoriruumide rendikulude toetuseks. See rahaline toetus kirjendatakse tuluna ja ei mõjuta 2. jaotise kulusid. Tuleb ka rõhutada, et 2. jaotise kulud katavad ERA (Euroopa Liidu Raudteeameti) andmekeskuse hostimise kulu ja Chafeale edasirenditavate kontoriruumide kulu. Kooskõlas universaalsuse põhimõttega kirjendatakse ERA-lt ja Chafealt saadav tulu tuludena, mitte ei vähendata selle arvelt kulusid.

### 3. jaotis TEGEVUSKULUD

3. jaotise „Tegevuskulud“ eelarve katab tõlketeenuste allhanke, keeleteenustega seotud tehniliste teenuste, institutsioonidevahelise koostöö ja programmi eCdT kulud. 2019. aastal on jaotise eelarve 12,6 miljonit eurot, 13,4% võrra vähem kui paranduseelarves 1/2018. See on 2,8 miljonit eurot vähem (–18,5%) kui 2017. aasta eelarve täitmine.

Enamiku jaotise eelarvest moodustab välistõlketeenuste eelarve, mis on 2019. aastal 93,3%. Nende teenuste tegelik kulu sõltub mitmest tegurist, näiteks teenusepakkujate järjestuse muutumine olemasolevate raamlepingute raames ning tulevastes raamlepingutes kokkulepitud hinnad, mis omakorda sõltuvad majandusarengutest liikmesriikides. 2019. aasta eelarve on 11,8 miljonit eurot, mis on kooskõlas prognoositud mahtudega ja tõlkekeskuse ootusega, et investeeringud tõlketehnoloogiasse mõjutavad positiivselt välistõlketeenuste kulusid. On selge, et tegelikud kulud sõltuvad tegelikust kliendinõudlusest ja tõlketehnoloogia tegelikust mõjust.

Peatükis 31 on tõlkekeskuse kulud andmebaasi IATE haldamise eest ning tõlkekeskuse panus teistesse komisjoni hallatavatesse institutsioonidevahelistesse töövahenditesse. Nende töövahendite kulusid reguleerivad aasta finantslepingud, mis on sõlmitud institutsioonidevahelise kirjaliku ja suulise tõlkekomitee (ICTI) rakenduskomitee raames.

#### D. TEGEVUSED

Tõlkekeskuse tegevused on 2019. aasta eelarves määratletud kolme tegevusalana, nagu on sätestatud tõlkekeskuse 2019.–2021. aasta tööprogrammis: 1) põhitegevus; 2) tugitegevus ning 3) haldus ja järelevalve. 2019. aasta inim- ja finantsressursside jaotus kolme valdkonna tegevuste järgi on esitatud allpool tabelis. 1. ja 2. jaotise finantsressursid on eraldatud tegevustele kas otse või kaudselt (igale tegevusele määratud inimressursside alusel). 3. jaotise finantsressursid on otseselt eraldatud vastavatele tegevustele. Kalkulatsioonis on arvestatud ametikohtade ja -kategoriate erinevat jagunemist ning sellest tulenevaid palgakulude erinevusi. Üksikasjalik ülevaade on tõlkekeskuse 2019.–2021. aasta tööprogrammis (viide: CT/CA-001/2018/02).

	% inimressurssidest (töötajad)	% finantsressurssidest	Finantsressursid
Põhitegevus	69,3%	78,0%	36 412 631
Tugitegevus	21,3%	13,5%	6 296 069
Haldus ja järelevalve	9,4%	8,5%	3 977 900
Assigneeringud 10. jaotises: Reservid, mis ei ole tegevusele eraldatud	0%	0%	0
Kokku	100%	100%	46 686 600

Alljärgnevas tabelis on lehekülgede ja terminiloendite koguarv ning 2019. aasta tuluproгноos võrreldes paranduseelarvega 1/2018. Tabelis on esitatud klientide prognoosid; ei ole kindel, kas kliendid on arvestanud dokumentide tõlkimise uuest hinnastruktuurist tekkivat kulude võimalikku säästmist.



Üksikasjalik teave klientide prognooside ja tõlkemahtude kohta on allpool III osas „Tulude ja kulude kalkulatsiooni üksikasjad“.

	Eelarve 2019	Paranduseelarve 1 /2018	Võrdlus
ELi kaubamärkide lehekülgede koguarvu prognoos	410 896	441 350	-6,9%
Dokumentide lehekülgede koguarvu prognoos	301 911	326 768	-7,6%
Prognoositav terminite koguarv	152 285	172 415	-11,7%
Asutustele ja organitele osutatavatest keeleteenustest saadava kogutulu prognoos	40 485 400	43 127 200	-6,1%

Tabelis on esitatud klientide prognoosid, mille korral ei ole kindel, kas kliendid on arvestanud dokumentide tõlkimise hinnastruktuurist tuleneva võimaliku säästmise mõju, mis võimaldab teha klientidele allahindlusi tõlkekeskuse tõlkemäludes oleva sisu korduva kasutamise alusel.

II. TULUDE JA KULUDE KALKULATSIOONI ÜLEVAADE

Jaotis	Rubriik	Eelarveaasta 2019	Eelarveaasta 2018	Eelarveaasta 2017
	<b>TULUD</b>			
1	ASUTUSTE, AMETITE, INSTITUTSIOONIDE JA ORGANITE MAKSED (*)	40 485 400	43 127 200	42 598 418
2	KOMISJONI TOETUS	p.m.	p.m.	0
3	INSTITUTSIOONIDEVAHELINE KOOSTÖÖ	707 400	734 000	807 354
4	MUUD TULUD	609 050	610 350	480 583
5	EELMISEST EELARVEAASTAST ÜLE KANTUD EELARVEÜLEJÄÄK JA ÜLEKANDED EELMISTE AASTATE RESERVIDEST	4 884 750	2 670 550	
	Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarveülejääk	p.m.	2 115 924	
	Hinnastabiilsuse reserv	4 884 750	254 626	
	Erakorraliste investeeringute reserv	p.m.	300 000	0
6	TAGASIMAKSED	p.m.	p.m.	0
	<b>KOKKU</b>	<b>46 686 600</b>	<b>47 142 100</b>	<b>43 886 356</b>
	<b>KULUD</b>			
1	PERSONAL	27 182 700	25 908 100	24 730 422
2	HOONED, SEADMED JA MITMESUGUSED TEGEVUSKULUD	6 927 200	6 710 900	5 874 482
3	TEGEVUSKULUD	12 576 700	14 523 100	15 424 477
10	RESERVID	p.m.	p.m.	0
	<b>KOKKU</b>	<b>46 686 600</b>	<b>47 142 100</b>	<b>46 029 381</b>

\*Alates 2017. aastast sisaldab 1. jaotis prognoositavat tulu, mis saadakse kõigilt tõlkekeskuse klientidelt, sh EL institutsioonidelt neile keeleteenuste osutamise eest.

III. 2019. AASTA TULUDE JA KULUDE KALKULATSIOONI ÜKSIKASJAD

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2019. aasta eelarve	Paranduseelarve 1/2018	Eelarve täitmise 2017	Märkused
<b>TULUD</b>					
1000	Euroopa Keskkonnaamet (EEA)	181 300	181 300	232 338	2 184 lk
1001	Euroopa Koolitusfond (ETF)	60 700	62 500	97 472	822 lk
1002	Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskus (EMCDDA)	411 600	365 900	323 818	4 268 lk
1003	Euroopa Ravimiamet (EMA)	2 859 000	3 355 000	3 272 564	Dokumendid: 32 743 lk; terminiloendid: 1 200 terminit
1004	Euroopa Tööohutuse ja Töötervishoiu Agentuur (EU-OSHA)	649 900	703 100	750 942	7 860 lk
1005	Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)	4 504 500	7 592 200	4 818 011	Dokumendid: 47 920 lk; terminiloendid: 94 225 terminit; ühenduse disainilahendused: 8 000 terminit
1006	EUIPO kaubamärgid	14 639 700	15 309 700	15 605 113	410 896 lk
1007	Ühenduse Sordiamet (CPVO)	100 000	100 000	55 443	1 220 lk
1008	Euroopa Liidu Õiguskaitseseostöö Amet (Europol)	43 300	43 300	81 095	528 lk
1009	Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fond (Eurofound)	550 000	302 300	329 418	6 708 lk
<b>100</b>	<b>Artikkel 100</b>	<b>24 000 000</b>	<b>28 015 300</b>	<b>25 566 214</b>	
1010	Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus (Cedefop)	44 000	86 100	17 538	536 lk
1012	Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet (FRA)	1 123 700	1 008 900	1 005 164	13 255 lk
1014	Euroopa Investeerimispank (EIP)	p.m.	p.m.	1 230	
1015	Euroopa Toiduohutusamet (EFSA)	189 100	247 400	248 255	2 156 lk
1016	Euroopa Liidu Kriminaalõigusalase Koostöö Amet (Eurojust)	121 000	p.m.	0	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2019. aasta eelarve	Paranduseelarve 1/2018	Eelarve täitmise 2017	Märkused
1017	Euroopa Meresõiduohutuse Amet (EMSA)	120 900	124 700	102 874	1 401 lk
1018	Euroopa Lennundusohutusamet (EASA)	66 000	176 000	81 680	805 lk
1019	Euroopa Liidu Raudteeamet (ERA)	900 000	900 000	715 726	10 976 lk
<b>101</b>	Artikkel 101	2 564 700	2 543 100	2 172 467	
1020	Euroopa Liidu Võrgu- ja Infoturbeamet (ENISA)	40 000	12 000	12 027	488 lk
1021	Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus (ECDC)	297 000	240 900	396 360	3 349 lk
1022	Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet (Frontex)	739 200	315 600	330 387	9 989 lk
1023	Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusamet (EACEA)	961 100	598 200	549 319	11 624 lk
1024	Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet (EASME)	13 600	13 600	1 624	166 lk
1025	Euroopa Liidu Õiguskaitsekoollituse Amet (CEPOL)	20 800	53 200	10 439	233 lk
1026	Tarbija-, Tervise-, Põllumajandus- ja Toiduküsimuste Rakendusamet (Chafea)	339 300	1 120 900	362 887	3 310 lk
1027	Euroopa GNSSi Agenduur (GSA)	10 400	11 300	4 084	127 lk
1028	Euroopa Kaitseagenduur (EDA)	4 000	1 600	5 550	60 lk
1029	Euroopa Kemikaaliamet (ECHA)	2 003 400	1 473 000	3 091 382	Dokumendid: 21 070 lk; terminiloendid: 46 200 terminit
<b>102</b>	Artikkel 102	4 428 800	3 840 300	4 764 058	
1030	Euroopa Kalanduskontrolli Amet (EFCA)	492 300	200 000	242 659	6 004 lk
1031	Ühisettevõtte Fusion for Energy (F4E)	46 600	46 600	25 165	568 lk
1032	Euroopa Liidu Satelliidikeskus (SatCen)	p.m.	p.m.	0	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2019. aasta eelarve	Paranduseelarve 1/2018	Eelarve täitmise 2017	Märkused
1033	Innovatsiooni ja Võrkude Rakendusamet (INEA)	144 300	26 000	38 390	1 653 lk
1034	Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut (EIT)	56 000	110 200	17 555	Dokumendid: 737 lk; terminiloendid: 440 termit
1035	Euroopa Teadusnõukogu Rakendusamet (ERCEA)	56 600	57 400	17 542	660 lk
1036	Teadusuuringute Rakendusamet (REA)	25 300	22 500	246	308 lk
1037	Ühisettevõtte Clean Sky 2	p.m.	p.m.	1 886	
1038	Euroopa Soolise Võrdõiguslikkuse Instituut (EIGE)	115 300	249 700	447 369	1 349 lk
1039	Ühisettevõtte SESAR (SJU)	39 900	43 700	21 976	487 lk
<b>103</b>	<b>Artikkel 103</b>	<b>976 300</b>	<b>756 100</b>	<b>812 786</b>	
1040	Euroopa Andmekaitseinspektor (EDPS) (enne 2017. aastat)	—	—	—	Alates 2016. aastast seda eelarvepunkti ei kasutata. Alates 2017. aastast kirjendatakse kõigilt ELi institutsioonidelt saadav tulu 11. peatükis ning Euroopa Andmekaitseinspektorilt saadav tulu kirjendatakse eelarvepunktis 1109.
1041	Ühisettevõtte ARTEMIS ühise tehnoloogiaalgatuse rakendamiseks manussüsteemides	—	—	—	Seda eelarvepunkti ei kasutata alates 2015. aastast, pärast ühisettevõtte ECSEL asutamist; sellega seotud tulu on punktis 1052.
1042	Innovatiivsete ravimite algatuse 2. ühisettevõtte (ühisettevõtte IMI 2)	26 000	26 000	2 435	317 lk
1043	Kütuseelementide ja vesiniku valdkonna 2. ühisettevõtte (ühisettevõtte FCH 2)	9 200	9 200	451	112 lk
1044	Ühisettevõtte Nanoelektronikaalgatuse Nõuandekogu (ühisettevõtte ENIAC)	—	—	—	Seda eelarvepunkti ei kasutata alates 2015. aastast, pärast ühisettevõtte ECSEL asutamist; sellega seotud tulu on punktis 1052.
1045	Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiamet (EASO)	2 333 400	1 837 000	4 071 821	27 882 lk
1046	Energeetikasektorit Reguleerivate Asutuste Koostööamet (ACER)	163 900	164 400	63 483	2 167 lk
1047	Euroopa Väärtpaperiturujärelevalve (ESMA)	300 000	805 000	469 340	3 659 lk
1048	Euroopa Pangandusjärelevalve (EBA)	1 031 000	805 000	1 451 567	13 970 lk

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2019. aasta eelarve	Paranduseelarve 1/2018	Eelarve täitmine 2017	Märkused
1049	Euroopa Kindlustus- ja Töandjapensionide Järelevalve (EIOPA)	137 400	122 100	154 171	1 676 lk
<b>104</b>	<b>Artikkel 104</b>	<b>4 000 900</b>	<b>3 768 700</b>	<b>6 213 269</b>	
1050	Elektroonilise Side Euroopa Reguleerivate Asutuste Ühendatud Amet (BEREC)	100 000	120 000	118 043	1 220 lk
1051	Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Amet (eu-LISA)	880 700	836 800	562 690	Dokumendid: 11 656 lk; terminiloendid: 220 terminit
1052	Ühisettevõtte „Euroopa juhtpositsiooni tugevdamine elektroonikakomponentide ja -süsteemide toel“ (ühisettevõtte ECSEL)	3 800	5 900	2 829	46 lk
1053	Merenduse Valdkonna Analüüside ja Operatsioonide Keskuse narkootikumidevastase võitluse töörühm (MAOC (N))	p.m.	p.m.	0	
1054	Ühtne Kriisilahendusnõukogu (SRB)	1 000 000	900 000	573 779	12 195 lk
1055	Euroopa Koolid	p.m.	3 900	13 565	See eelarvepunkt on mõeldud Euroopa Koolide Peasekretäri Büroo (OSGES) ja Luxembourggi II Euroopa Kooli jaoks.
1056	Biotoorainel põhinevate tööstusharude ühisettevõtte (BPT ühisettevõtte)	p.m.	p.m.	0	
1057	Ühisettevõtte Shift2Rail (ühisettevõtte S2R)	p.m.	p.m.	0	
1058	Euroopa järelevalveasutuste ühiskomitee (EASS-JC)	p.m.	—	—	See eelarvepunkt on Euroopa järelevalveasutuste ühiskomitee (ESAs-MJC) jaoks.
<b>105</b>	<b>Artikkel 105</b>	<b>1 984 500</b>	<b>1 866 600</b>	<b>1 270 906</b>	
1099	Uutelt klientidelt saadav tulu	p.m.	p.m.	4 257	See eelarvepunkt on uutelt klientidelt saadava tulu jaoks, enne kui uute klientide jaoks luuakse eraldi eelarvepunktid.
<b>109</b>	<b>Artikkel 109</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>4 257</b>	
<b>10</b>	<b>ASUTUSTE, AMETITE JA ORGANITE MAKSED</b>	<b>37 955 200</b>	<b>40 790 100</b>	<b>40 803 957</b>	
1100	Euroopa Komisjon	1 155 300	1 085 000	932 246	Dokumendid: 12 844 lk; terminiloendid: 2 000 terminit. Dokumentide lehekülgede arvus sisalduvad õigus- ja tarbijaküsimuste peadirektoraadi ning tööhõive, sotsiaalküsimuste ja sotsiaalse kaasatuse peadirektoraadi dokumentide hinnangulised mahud.

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2019. aasta eelarve	Paranduseelarve 1/2018	Eelarve täitmine 2017	Märkused
1101	Euroopa Parlament				
1102	Euroopa Liidu Nõukogu	246 900	168 400	163 588	3 565 lk
1103	Euroopa Kontrollikoda	12 300	11 300	25 463	120 lk
1104	Euroopa Regioonide Komitee	p.m.	p.m.	7 557	
1105	Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee	p.m.	p.m.	4 696	
1106	Euroopa Liidu Kohus	p.m.	p.m.	66 004	
1107	Euroopa Keskpank	158 500	122 600	84 199	1 690 lk
1108	Euroopa Ombudsman	98 900	108 300	209 830	1 290 lk
1109	Euroopa Andmekaitseinspektor (EDPS)	858 300	841 500	300 879	10 467 lk
<b>110</b>	<b>Artikkel 110</b>	<b>2 530 200</b>	<b>2 337 100</b>	<b>1 794 461</b>	
<b>11</b>	<b>INSTITUTSIOONIDE MAKSED</b>	<b>2 530 200</b>	<b>2 337 100</b>	<b>1 794 461</b>	Peatükis on ELi institutsioonidele osutatud keeleteenustelt saadav tulu. Kuni 2016. aastani kirjendati see tulu 3. jaotises „Institutsioonidevaheline koostöö“ ja punktis 1040 „Euroopa Andmekaitseinspektor“.
<b>1</b>	<b>ASUTUSTE, AMETITE, INSTITUTSIOONIDE JA ORGANITE MAKSED</b>	<b>40 485 400</b>	<b>43 127 200</b>	<b>42 598 418</b>	<b>Nõukogu määruse (EÜ) nr 2965/94 (viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1645/2003) artikli 10 lõike 2 punkt b.</b>
2000	Komisjoni toetus	p.m.	p.m.	0	
<b>200</b>	<b>Komisjoni toetus</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>Nõukogu määruse (EÜ) nr 2965/94 (viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1645/2003) artikli 10 lõike 2 punkt c.</b>
<b>20</b>	<b>KOMISJONI TOETUS</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
<b>2</b>	<b>KOMISJONI TOETUS</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2019. aasta eelarve	Paranduseelarve 1/2018	Eelarve täitmise 2017	Märkused
3000	Euroopa Komisjon (enne 2017. aastat)	—	—	—	Alates 2016. aastast seda eelarvepunkti ei kasutata. Alates 2017. aastast kirjendatakse kõigilt ELi institutsioonidelt saadav tulu 11. peatükis ning Euroopa Komisjonilt saadav tulu punktis 1100.
3001	Osalemise institutsioonidevahelise kirjaliku ja suulise tõlke komitees (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3002	Institutsioonidevaheliste projektide juhtimine	707 400	734 000	807 354	See hõlmab institutsioonidevaheliste projektide, eelkõige IATE projekti juhtimisest saadavat tulu.
3003	Euroopa Parlament (enne 2017. aastat)	—	—	—	Alates 2016. aastast seda eelarvepunkti ei kasutata. Alates 2017. aastast kirjendatakse kõigilt ELi institutsioonidelt saadav tulu 11. peatükis ning Euroopa Parlamendilt saadav tulu punktis 1101.
3004	Euroopa Liidu Nõukogu (enne 2017. aastat)	—	—	—	Alates 2016. aastast seda eelarvepunkti ei kasutata. Alates 2017. aastast kirjendatakse kõigilt ELi institutsioonidelt saadav tulu 11. peatükis ning nõukogult saadav tulu punktis 1102.
3005	Euroopa Kontrollikoda (enne 2017. aastat)	—	—	—	Alates 2016. aastast seda eelarvepunkti ei kasutata. Alates 2017. aastast kirjendatakse kõigilt ELi institutsioonidelt saadav tulu 11. peatükis ning kontrollikojalt saadav tulu punktis 1103.
3006	Euroopa Liidu Regioonide Komitee (enne 2017. aastat)	—	—	—	Alates 2016. aastast seda eelarvepunkti ei kasutata. Alates 2017. aastast kirjendatakse kõigilt ELi institutsioonidelt saadav tulu 11. peatükis ning regioonide komiteelt saadav tulu punktis 1104.
3007	Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee (enne 2017. aastat)	—	—	—	Alates 2016. aastast seda eelarvepunkti ei kasutata. Alates 2017. aastast kirjendatakse kõigilt ELi institutsioonidelt saadav tulu 11. peatükis ning majandus- ja sotsiaalkomiteelt saadav tulu punktis 1105.
3008	Euroopa Liidu Kohus (enne 2017. aastat)	—	—	—	Alates 2016. aastast seda eelarvepunkti ei kasutata. Alates 2017. aastast kirjendatakse kõigilt ELi institutsioonidelt saadav tulu 11. peatükis ning Euroopa Liidu Kohtult saadav tulu punktis 1106.
<b>300</b>	<b>Institutsioonidevaheline koostöö</b>	<b>707 400</b>	<b>734 000</b>	<b>807 354</b>	
3010	Euroopa Keskpank (enne 2017. aastat)	—	—	—	Alates 2016. aastast seda eelarvepunkti ei kasutata. Alates 2017. aastast kirjendatakse kõigilt ELi institutsioonidelt saadav tulu 11. peatükis ning Euroopa Keskpanngalt saadav tulu punktis 1107.
3011	Euroopa Ombudsman (enne 2017. aastat)	—	—	—	Alates 2016. aastast seda eelarvepunkti ei kasutata. Alates 2017. aastast kirjendatakse kõigilt ELi institutsioonidelt saadav tulu 11. peatükis ning ombudsmanilt saadav tulu punktis 1108.
<b>301</b>	<b>Artikkel 301</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	



Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2019. aasta eelarve	Paranduseelarve 1/2018	Eelarve täitmine 2017	Märkused
30	INSTITUTSIOONIDEVAHELINE KOOSTÖÖ	707 400	734 000	807 354	
<b>3</b>	<b>INSTITUTSIOONIDEVAHELINE KOOSTÖÖ</b>	<b>707 400</b>	<b>734 000</b>	<b>807 354</b>	
4000	Pangaintressid	7 000	10 000	9 202	
400	Pangaintressid	7 000	10 000	9 202	Artikkel sisaldab tõlkekeskuse pangakontodele laekuvaid intresse.
4010	Mitmesugused tagasimaksud	358 800	357 100	228 131	
401	Mitmesugused tagasimaksud	358 800	357 100	228 131	Artiklis on mitmesugused tagasimaksud, sealhulgas rendiruumide ja parkimiskohtade edasirentimise tulu ning Euroopa Raudteeagentuuri andmekeskuse hostimise tulu.
4020	Luksemburgi valitsuse rahaline toetus	243 250	243 250	243 250	Luksemburgi valitsuse rahaline toetus tõlkekeskuse aasta rendikulude toetuseks.
402	Muud toetused	243 250	243 250	243 250	
40	MUUD TULUD	609 050	610 350	480 583	
<b>4</b>	<b>MUUD TULUD</b>	<b>609 050</b>	<b>610 350</b>	<b>480 583</b>	
5000	Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarveülejäak	p.m.	2 115 924	0	Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarveülejäak vastavalt tõlkekeskuse 2. jaanuari 2014. aasta finantsmääruse artikli 20 lõikele 1.
500	Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarveülejäak	p.m.	2 115 924	0	
5010	Ülekanne erakorraliste investeeringute reservist	p.m.	300 000	0	Ülekanne erakorraliste investeeringute reservist vastab peatüki 32 „Programmi e-CdT kulud“ kuludele.
5015	Ülekanne hinnastabiilsuse reservist	4 884 750	254 626	0	Ülekannet hinnastabiilsuse reservist on vaja eelarve tasakaalustamiseks.
501	Ülekanded eelmiste aastate reservidest	4 884 750	554 626	0	
50	EELMISEST EELARVEAASTAST ÜLE KANTUD EELARVEÜLEJÄÄK JA ÜLEKANDED EELMISTE AASTATE RESERVIDEST	4 884 750	2 670 550	0	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2019. aasta eelarve	Paranduseelarve 1/2018	Eelarve täitmise 2017	Märkused
<b>5</b>	<b>EELMISEST EELARVEAASTAST ÜLE KANTUD EELARVEÜLEJÄÄK JA ÜLEKANDED EELMISTE AASTATE RESERVIDEST</b>	<b>4 884 750</b>	<b>2 670 550</b>	<b>0</b>	
6000	Tagasimaksed klientidele	p.m.	p.m.	0	
<b>600</b>	<b>Tagasimaksed klientidele</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
60	TAGASIMAKSED KLIENTIDELE	p.m.	p.m.	0	
<b>6</b>	<b>TAGASIMAKSED</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
	<b>Tulud kokku</b>	<b>46 686 600</b>	<b>47 142 100</b>	<b>43 886 356</b>	
	<b>KULUD</b>				
1100	Põhipalgad	16 105 800	15 393 600	14 762 938	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad ja muude teenistujate teenistustingimused, eelkõige artiklid 62 ja 66. Assigneering on ette nähtud ametnike ja ajutiste teenistujate põhipalkade katmiseks.
1101	Peretoetused	1 526 000	1 379 300	1 274 737	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 62, 67 ja 68 ning VII lisa I jagu. Assigneering on ette nähtud ametnike ja ajutiste teenistujate majapidamistoetuste, ülalpeetavate laste toetuste ja õppetootuste kulude katmiseks.
1102	Kodumaalt lahkumise ja välismaal elamise toetused	2 557 800	2 481 700	2 349 039	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 62 ja 69 ning VII lisa artikkel 4. Assigneering on ette nähtud ametnike ja ajutiste teenistujate kodumaalt lahkumise ja välismaal elamise toetuste kulude katmiseks.
1103	Sekretäritoetused	19 500	18 400	13 670	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige XIII lisa artikli 18 lõige 1. Assigneering on ette nähtud sekretäritoetuste maksmiseks kiirmasina- või masinakirjutajana, teleksioperaatorina, trükkiladujana, täitevsekretärina või vanemsekretärina töötavatele AST-kategooria ametnikele ja ajutistele teenistujatele, kellel oli õigus seda toetust saada 1. mail 2004 eelnenud kuul.
<b>110</b>	<b>Tegevteenistuses personal</b>	<b>20 209 100</b>	<b>19 273 000</b>	<b>18 400 384</b>	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2019. aasta eelarve	Paranduseelarve 1/2018	Eelarve täitmise 2017	Märkused
1113	Praktikandid	36 200	35 400	18 906	Assigneering on ette nähtud praktikantidega seonduvate kulude katmiseks.
1115	Lepinguline personal	1 446 300	1 309 300	1 322 278	Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused, eelkõige artikkel 3a ja IV jaotis.
<b>111</b>	Lepingulised töötajad ja praktikandid	1 482 500	1 344 700	1 341 183	Selle artikli varasem nimetus oli „Abipersonal ja kohalikud töötajad“.
1120	Töötajate erialane koolitus	184 900	172 900	180 823	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 24a.
<b>112</b>	Töötajate erialane koolitus	184 900	172 900	180 823	
1130	Ravikindlustus	540 800	524 400	525 553	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 72. Euroopa Liidu ametnike ravikindlustuse eeskirjad.
1131	Õnnetusjuhtumi- ja kutsehaiguskindlustused	79 500	74 500	58 149	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 73 ja VIII lisa artikkel 15. Assigneering on ette nähtud õnnetusjuhtumi- ja kutsehaiguskindlustuste tööandjamaksete katmiseks.
1132	Töötuskindlustus	167 500	140 500	127 271	Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused, eelkõige artikkel 28a. Assigneering on ette nähtud ajutiste teenistujate töötuskindlustuse kulude katmiseks.
1133	Pensioniõiguste loomine või kodumaal säilitamine	p.m.	p.m.	0	Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused, eelkõige artikkel 42. Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse nende maksete katmiseks, mida tehakse ametnike ja ajutiste teenistujate pensioniõiguste loomiseks või päritoluriigis säilitamiseks.
1134	Sissemaksed ühenduse pensioniskeemi	3 328 400	3 269 900	3 154 797	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse kui tööandja osamakseteks ühenduse pensioniskeemi.
<b>113</b>	Tööandja sotsiaalkindlustusmaksed	4 116 200	4 009 300	3 865 769	
1140	Sünni- ja surmatoetused ja -hüvitised	1 000	1 000	198	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 70, 74 ja 75. Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks: — sünnitoetus nende töötajate lastele, kelle päritoluriigis ei makstud sellist toetust; — ametniku surma korral lahkunu täistöötasu väljamaksmine kuni surmakuule järgneva kolmanda kuu lõpuni ja lahkunu vedu tema päritolukohta. Surma korral kantakse assigneering üle punktist 1100.

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2019. aasta eelarve	Paranduseelarve 1/2018	Eelarve täitmise 2017	Märkused
1141	Korralise aastapuhkuse sõidukulud	249 200	239 200	224 926	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige VII lisa artikkel 8. Assigneering on ette nähtud ametnike ja ajutiste teenistujate, nende abikaasade ja ülalpeetavate kindlasummaliste sõidukulude katmiseks sõiduks töökohast päritolukohta.
1143	Kindlasummalised töökohustuste toetused	p.m.	p.m.	0	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige VII lisa artikkel 14. Assigneering on ette nähtud ametikohustuste täitmise kindlasummalisteks toetusteks ametnikele või ajutistele teenistujatele, kellel töökohustuste tõttu tekivad regulaarselt esinduskulud.
<b>114</b>	Mitmesugused toetused ja stipendiumid	250 200	240 200	225 124	
1150	Ületunnitöö	p.m.	p.m.	0	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 56 ja VI lisa. Assigneering on ette nähtud kindlasummalisteks või tunnitariifijärgseteks makseteks ületunnitöö eest AST-kategooria ametnikele ja ajutistele teenistujatele ning kohalikele töötajatele, kellele ei ole võimalik kompenseerida ületunnitööd tavakorralduse raames puhkeaja andmisega.
<b>115</b>	Ületunnitöö	p.m.	p.m.	0	
1171	Vabakutselised tõlgid ja konverentsitehnikud	p.m.	p.m.	0	Tasumine tõlkekeskuse palgatud vabakutselistele tõlkidele mittekorralistel konverentsidel, millele komisjon ei saa tõlget tagada. Lisaks töötasule sisaldab see elukindlustusskeemi ja ravikindlustuse, õnnetusjuhtumi- ja elukindlustuse makseid ning sõidukulude ja kindlasummaliste päevarahade maksmist vabakutselistele tõlkidele, kelle tegevuskoht ei ole lepingulises töökohas.
1175	Tööhõiveagentuuri töötajad	261 500	225 100	195 971	Assigneering on ette nähtud tööhõiveagentuuri töötajate kasutamise kulude katmiseks.
<b>117</b>	Täiendavad teenused	261 500	225 100	195 971	
1180	Mitmesugused töötajate värbamisega seonduvad kulud	47 000	32 000	26 500	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 27–31 ja 33. Assigneering on ette nähtud värbamismenetluste kulude katmiseks.
1181	Sõidukulud	11 300	8 600	4 232	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 20 ja 71 ning VII lisa artikkel 7. Assigneering on ette nähtud ametnike ja ajutiste teenistujate (kaasa arvatud nende perekonnaliikmed) sõidukulude katmiseks tööle asumisel või töölt lahkumisel.

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2019. aasta eelarve	Paranduseelarve 1/2018	Eelarve täitmine 2017	Märkused
1182	Elupaiga sisseseadmise, ümberasumise ja üleviimise toetused	62 600	61 000	27 696	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige VII lisa artiklid 5 ja 6. Assigneering on ette nähtud sisseseadmistoetuste maksmiseks ametnikele ja ajutistele teenistujatele, kes peavad tööleasumisel või lõplikul tööl lahkumisel ja mujale siirdumisel vahetama elukohta.
1183	Kolimiskulud	26 600	26 600	11 830	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 20 ja 71 ning VII lisa artikkel 9. Assigneering on ette nähtud kolimiskulude katmiseks ametnikele ja ajutistele teenistujatele, kes peavad tööleasumisel või uude töökohta üleviimisel või lõplikul tööl lahkumisel ja mujale siirdumisel vahetama elukohta.
1184	Ajutised päevarahad	78 400	88 300	48 230	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 20 ja 71 ning VII lisa artikkel 10. Assigneering on ette nähtud päevarahade maksmiseks ametnikele ja ajutistele teenistujatele, kes tõendavad, et nad on pärast tööleasumist (ka üleviimise korral) pidanud vahetama elukohta.
<b>118</b>	Mitmesugused kulud seoses töötajate värbamise ja teisele tööle üleviimisega	225 900	216 500	118 488	
1190	Palkade paranduskoeffitsiendid	1 500	1 500	776	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 64 ja 65. Assigneering on ette nähtud paranduskoeffitsientide kohaldamiseks ametnike ja ajutiste teenistujate töötasude ja ületunnitöö maksetele.
<b>119</b>	Palkade paranduskoeffitsiendid ja kohandamised	1 500	1 500	776	
<b>11</b>	<b>TEGEVTEENISTUSES PERSONAL</b>	<b>26 731 800</b>	<b>25 483 200</b>	<b>24 328 519</b>	
1300	Lähetus- ja sõidukulud ning lisakulutused	67 500	53 100	67 400	Assigneering on ette nähtud tõlkesektsiooni huvides lähetatud koosseisuliste töötajate transpordikulude, päevarahade ja lisakulude või erakorraliste kulude katmiseks vastavalt Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade sätetele.
<b>130</b>	Lähetused ja ametireisid	67 500	53 100	67 400	
1310	Koolitusega seotud lähetuskulud	26 600	25 600	31 150	See 2010. aastal lisatud assigneering on ette nähtud väljaspool Luksemburgi toimivate koolituste lähetuskuludeks.
<b>131</b>	Koolitusega seotud lähetused ja ametireisid	26 600	25 600	31 150	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2019. aasta eelarve	Paranduseelarve 1/2018	Eelarve täitmise 2017	Märkused
<b>13</b>	<b>LÄHETUSED JA AMETIREISID</b>	<b>94 100</b>	<b>78 700</b>	<b>98 550</b>	
1400	Restoranid ja sööklad	5 600	4 200	5 000	
<b>140</b>	<b>Sotsiaal- ja meditsiiniteenuste taristu</b>	<b>5 600</b>	<b>4 200</b>	<b>5 000</b>	
1410	Meditsiiniteenistus	56 600	52 500	49 500	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 59 ja II lisa artikkel 8.
<b>141</b>	<b>Meditsiiniteenistus</b>	<b>56 600</b>	<b>52 500</b>	<b>49 500</b>	
1420	Muud kulud	193 200	194 600	185 500	Assigneering on ette nähtud sotsiaaltegevuse komitees, lastesõimes ja haridusasutustes osalemisega seotud kulude katmiseks. Assigneering tugineb komisjoni infrastruktuuri- ja logistikaameti (OIL) prognoosile.
1421	Sotsiaalsuhted	14 000	15 000	10 518	Assigneering on ette nähtud eri rahvustest töötajate ühiskondlike suhete edendamise kõigi algatuste julgustamiseks ja rahastamiseks, töötajatele antud muuks abiks ja toetusteks ning töötajatele vastuvõtude organiseerimise kulude hüvitamiseks.
<b>142</b>	<b>Muud kulud</b>	<b>207 200</b>	<b>209 600</b>	<b>196 018</b>	
<b>14</b>	<b>SOTSIAAL- JA MEDITSIINITEENUSTE TARISTU</b>	<b>269 400</b>	<b>266 300</b>	<b>250 518</b>	
1520	Personalivahetus	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud kulude katmiseks, mis tekivad tõlkekeskuse ametnike ja ajutiste teenistujate lähetamisel või ajutisel määramisel riiklikesse või rahvusvahelistesse asutustesse.
1521	Tõlkekeskuse ametnike ajutine lähetamine riikide valitsusasutustesse, rahvusvahelistesse organisatsioonidesse või avaliku sektori asutustesse või ettevõtetesse.	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud kulude katmiseks, mis tekivad tõlkekeskuse ametnike ja ajutiste teenistujate lähetamisel või ajutisel määramisel riiklikesse või rahvusvahelistesse asutustesse.
<b>152</b>	<b>Liikuvus</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
<b>15</b>	<b>LIIKUVUS</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
1600	Eritoetused	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud raskes olukorras ametnike, endiste ametnike või surnud ametniku pereliikmete rahalise abistamisega seonduvate kulude katmiseks.
<b>160</b>	<b>Hoolekandeteenused</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2019. aasta eelarve	Paranduseelarve 1/2018	Eelarve täitmine 2017	Märkused
1620	Muud kulud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud perede abistamiseks, uute töötajate vastuvõtmiseks, õigusabikuludeks, skautide ja gaidide toetamiseks, lapsevanemate ühingu sekretariaadi toetamiseks.
<b>162</b>	Muud kulud	p.m.	p.m.	0	
1630	Lastehooldusasutused	83 400	75 900	38 400	Assigneering on ette nähtud lastesõimede ja haridusasutustega seonduvate kulude katmiseks. Assigneering tugineb Euroopa Parlamendi prognoosile.
<b>163</b>	Lastehooldusasutused	83 400	75 900	38 400	
1640	Täiendav abi puuetega inimestele	1 500	1 500	0	Assigneering on ette nähtud puudest tulenevate vajalikuks tunnistatud ja dokumentaalselt tõendatud kulude (v.a ravikulud) hüvitamiseks teenistuses olevatele puuetega töötajatele, nende abikaasadele ja ülalpeetavatele lastele pärast riigipoolsete toetamisvõimaluste ammendumist.
<b>164</b>	Täiendav abi puuetega inimestele	1 500	1 500	0	
<b>16</b>	<b>HOOLEKANDETEENUSED</b>	<b>84 900</b>	<b>77 400</b>	<b>51 800</b>	
1700	Vastuvõtu- ja esinduskulud	2 500	2 500	1 035	Assigneering on ette nähtud esinduskulude ja mitmesuguste vastuvõtukulude katmiseks.
<b>170</b>	Vastuvõtu- ja esinduskulud	2 500	2 500	1 035	
<b>17</b>	<b>VASTUVÕTU- JA ESINDUSKULUD</b>	<b>2 500</b>	<b>2 500</b>	<b>1 035</b>	
1900	Pensionid ja lahkumistoetused	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud pensionideks ja lahkumistoetusteks.
<b>190</b>	Pensionid	p.m.	p.m.	0	
<b>19</b>	<b>PENSIONID</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
<b>1</b>	<b>PERSONAL</b>	<b>27 182 700</b>	<b>25 908 100</b>	<b>24 730 422</b>	
2000	Hoonete rent ja seonduvad kulud	2 349 000	2 331 200	2 246 640	Assigneering on ette nähtud keskuse kasutatavate hoonete või hooneosade ja parkimiskohtade rendi tasumiseks.
<b>200</b>	Kinnisvarainvesteeringud, hoonete rent ja seonduvad kulud	2 349 000	2 331 200	2 246 640	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2019. aasta eelarve	Paranduseelarve 1/2018	Eelarve täitmine 2017	Märkused
2010	Kindlustus	10 900	10 900	8 656	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse kasutatavate hoonete või hooneosade kindlustusmaksete tasumiseks.
<b>201</b>	Kindlustus	10 900	10 900	8 656	
2020	Vesi, gaas, elekter ja küte	205 800	202 900	197 339	Assigneering on ette nähtud korraliste kulude katmiseks.
<b>202</b>	Vesi, gaas, elekter ja küte	205 800	202 900	197 339	
2030	Puhastus- ja hooldustööd	219 900	232 900	221 650	Assigneering on ette nähtud puhastuskuludeks (korraline puhastus, puhastus-, pesemis-, pesupesemis- ja keemilise puhastuse toodete jms ostmine), seadmete ja tehniliste paigaldiste (liftid, keskküte, kliimaseadmed jms) hoolduskuludeks ning jäätmekorvalduse kuludeks.
<b>203</b>	Puhastus- ja hooldustööd	219 900	232 900	221 650	
2040	Ruumide sisustamine	16 000	16 000	7 500	Assigneering on ette nähtud hoone sisustamiskulude ja remondikulude katmiseks.
<b>204</b>	Ruumide sisustamine	16 000	16 000	7 500	
2050	Hoonete turvalisus ja valve	209 500	209 300	169 195	Assigneering on ette nähtud mitmesugusteks hoonete turvalisuse ja ohutusega seotud kuludeks, eelkõige hoonete valve, tulekustutite üürimise ja täitmise, tuletõrjevahendite hankimise ja hooldamise, vabatahtlike tuletõrjajatena tegutsevate ametnike varustuse asendamise ja kohustuslike kontrollkäikude kulude katmiseks.
<b>205</b>	Hoonete turvalisus ja valve	209 500	209 300	169 195	
2060	Kinnisvara ostmine	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse tegevuskoha hoone võimaliku ostmise kulude katmiseks.
<b>206</b>	Kinnisvara ostmine	p.m.	p.m.	0	
2080	Kinnisvara ostmisele või ehitamisele eelnevad kulud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud kinnisvara eksperdiaruannete kulude katmiseks.
<b>208</b>	Kinnisvara ostmisele või ehitamisele eelnevad kulud	p.m.	p.m.	0	



Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2019. aasta eelarve	Paranduseelarve 1/2018	Eelarve täitmine 2017	Märkused
2090	Muud kulud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud muude konkreetset nimetatamata korralliste kulude katmiseks, näiteks muud halduskulud peale teenuste (vesi, gaas, elektrienergia), hooldus, kohalikud maksud ja lisakulutused.
209	Muud kulud	p.m.	p.m.	0	
20	<b>KINNISVARAINVESTEERINGUD, HOONETE RENT JA SEONDUVAD KULUD</b>	<b>3 011 100</b>	<b>3 003 200</b>	<b>2 850 980</b>	
2100	Riistvara ja tarkvara ostmine, paigaldamine, hooldamine ja korrashoid	1 775 000	1 600 000	1 206 456	Assigneering on ette nähtud arvutiriistvara ostmiseks või liisimiseks, tarkvara arendamiseks, tarkvara/tarkvarapakettide hoolduseks ning andmetöötluse mitmesugusteks tarvikuteks jms. Punkt sisaldab ka sideseadmeid, paljundeid ja printereid.
210	Infotehnoloogia	1 775 000	1 600 000	1 206 456	
2120	Tarkvara ja süsteemide käitamise, seadistamise, arendamise ja hoolduse sisseostetavad teenused	1 495 000	1 400 000	1 290 546	Assigneering on ette nähtud teenindavate välistöötajate (operaatorid, haldurid, süsteemiinsenerid jms) kulude katmiseks.
212	Infotehnoloogia teenused	1 495 000	1 400 000	1 290 546	
21	<b>ANDMETÖÖTLUS</b>	<b>3 270 000</b>	<b>3 000 000</b>	<b>2 497 002</b>	
2204	Kontoriseadmed	5 000	6 800	5 500	Assigneering on ette nähtud elektrooniliste kontoriseadmete ja tehniliste seadmete (v.a printerite ja paljundite) ostmise, liisimise, hooldamise ja parandamise kulude katmiseks.
220	Tehnilised seadmed ja elektrooniline kontoritehnika	5 000	6 800	5 500	
2210	Uute seadmete ostmine	11 000	15 000	9 943	Assigneering on ette nähtud mööbli ostmise, väljavahetamise, hooldamise, kasutamise ja parandamise kulude katmiseks.
221	Mööbel	11 000	15 000	9 943	
2230	Uute sõidukite ostmine	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskusele ametliku sõiduki ostmise kulude katmiseks.
2232	Sõidukite üürimine	9 300	9 400	7 854	Assigneering on ette nähtud ühe ametisõiduki pikaajaliseks rentimiseks ja ettenägematute vajaduste korral sõidukite ajutise rentimise kulude katmiseks.

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2019. aasta eelarve	Paranduseelarve 1/2018	Eelarve täitmine 2017	Märkused
2233	Sõidukite hooldamine, kasutamine ja remont	5 000	5 500	5 500	Assigneering on ette nähtud sõidukite hooldus- ja käituskuludeks ning ühistranspordi kasutamise kulude katmiseks.
223	Sõidukid	14 300	14 900	13 354	
2250	Dokumentatsiooni ja raamatukogu kulud	24 000	26 000	20 394	Assigneering on ette nähtud raamatukoguteavikute ostmise, ajalehtede, perioodika ja veebiteenuste, näiteks sõnastike tellimise ning dokumenteerimise ja raamatukogu muude kulude katmiseks.
2255	Dokumenteerimine, tõlkimine ja mitmekeelsed vahendid	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud dokumenteerimise, tõlkimise ja mitmekeelsete vahendite kulude katmiseks, näiteks keele ja terminoloogia andmebaaside, tõlkemälude ja automaatsete tõlkesõnastike sisu hankimiseks, konsolideerimiseks ja laiendamiseks.
225	Dokumentatsiooni ja raamatukogu kulud	24 000	26 000	20 394	
22	<b>VALLASVARA JA SEONDUVAD KULUD</b>	<b>54 300</b>	<b>62 700</b>	<b>49 191</b>	
2300	Kirja- ja kontoritarbed	24 000	24 000	24 000	Assigneering on ette nähtud kirja- ja kontoritarvete ostmiseks.
230	Kirja- ja kontoritarbed	24 000	24 000	24 000	
2320	Pangakulud	2 000	2 000	906	Assigneering on ette nähtud pangakulude ja pankadevahelise sidevõrgu kasutamise kulude katmiseks.
2321	Kursikahjud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse eelarve täitmisel tekkivate nende vahetuskursikahjude katmiseks, mida ei saa tasakaalustada vahetuskursikasudega.
232	Finantskulud	2 000	2 000	906	
2330	Õiguskulud	20 000	38 600	15 000	Assigneering on ette nähtud esialgsete õigusabikulude ja juristide või muude ekspertide teenuste kulude katmiseks.
233	Õiguskulud	20 000	38 600	15 000	
2340	Kahjud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud kahjude katmiseks ja tõlkekeskuse vastu esitatud nõuete rahuldamiseks (tsiviilvastutus).
234	Kahjud	p.m.	p.m.	0	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2019. aasta eelarve	Paranduseelarve 1/2018	Eelarve täitmine 2017	Märkused
2350	Mitmesugused kindlustused	10 400	11 200	9 963	Assigneering on ette nähtud üldkindlustuse, tsiviilvastutuskindlustuse, vargusvastase kindlustuse ning raamatupidamistöötajate ja avansikontode haldajate vastutuskindlustuse kulude katmiseks.
2352	Mitmesugused sisekoosolekute kulud	2 500	2 500	1 627	Assigneering on ette nähtud sisekoosolekute korraldamiskulude katmiseks.
2353	Osakondade kolimine	3 000	3 000	5 000	Assigneering on ette nähtud hoonesisese ja uude hoonesse kolimise kulude katmiseks.
2359	Muud kulud	3 100	3 100	448	Assigneering on ette nähtud muude konkreetset katmata halduskulude katmiseks.
<b>235</b>	<b>Muud halduskulud</b>	<b>19 000</b>	<b>19 800</b>	<b>17 038</b>	
2360	Välisauditi- ja -hindamisteenused	10 000	15 000	8 945	
<b>236</b>	<b>Välisauditi- ja -hindamisteenused</b>	<b>10 000</b>	<b>15 000</b>	<b>8 945</b>	
2390	Komisjoni osutatavad kirjaliku tõlke teenused	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud keskuse jaoks komisjoni tehtava tõlketöö, sealhulgas masinakirja kulude katmiseks.
2391	Suuline tõlge	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud suulise tõlke teenuste kulude katmiseks eelkõige Euroopa Liidu institutsioonide poolt tõlkekeskusele esitatavate arvete alusel.
2392	Komisjoni haldusabi	146 600	149 400	128 850	Assigneering on ette nähtud komisjoni poolt tõlkekeskusele osutatava haldusabi kulude katmiseks.
2393	Väljaanded	10 000	10 000	3 332	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse eelarve ja muude teatiste avaldamise ning muude suhtekorralduskulude katmiseks.
2394	Teabe levitamine	20 000	20 000	3 180	Assigneering on ette nähtud teabe levitamise ja eelkõige edendus- ja turundustegevuse kulude (kataloogid, brošüürid, reklaammaterjal, turu-uuringud jms) ning avalikkusele ja klientidele antava teabe ja abi kulude katmiseks.
2395	Muud institutsioonide ja ametite osutatavad teenused	11 500	11 500	10 400	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskusele osutatavate teenuste, näiteks asutuste koordineerimise raames osutatavate teenuste kulude katmiseks.
<b>239</b>	<b>Institutsioonidevahelised teenused</b>	<b>188 100</b>	<b>190 900</b>	<b>145 762</b>	
<b>23</b>	<b>JOOKSVAD HALDUSKULUD</b>	<b>263 100</b>	<b>290 300</b>	<b>211 652</b>	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2019. aasta eelarve	Paranduseelarve 1/2018	Eelarve täitmine 2017	Märkused
2400	Postikulud ja kättetoimetamistasud	19 200	19 200	20 123	Assigneering on ette nähtud postikulude või kättetoimetamistasude, sealhulgas postipakkide kulude katmiseks.
240	Postikulud	19 200	19 200	20 123	
2410	Telefoni, telegraafi, teleksi, raadio ja televisiooni liitumis- ja teenustasud	134 000	110 000	88 153	Assigneering on ette nähtud telefoni, faksi ja telekonverentside abonement- ja sidekulude, andmeside ning sidevahendite kulude katmiseks. Sidevahendite kulud on kirjendatud punktis 2100.
241	Side	134 000	110 000	88 153	
24	<b>POSTI- JA SIDEKULUD</b>	<b>153 200</b>	<b>129 200</b>	<b>108 276</b>	
2500	Koosolekute üldkulud	3 000	3 000	327	Assigneering on ette nähtud koosolekutel, komisjonides, töörühmades ja seminaridel osalema kutsutud ekspertide ja muude külaliste, eelkõige haldusnõukogu ja institutsioonidevaheliste komiteede liikmete sõidukulude, päevarahade ja muude kulude katmiseks.
250	Ametlike ja muude koosolekute kulud	3 000	3 000	327	
2550	Mitmesugused konverentside, kongresside ja koosolekute korraldamise ja neil osalemise kulud	15 000	25 000	3 381	Assigneering on ette nähtud konverentside, kongresside ja koosolekute korraldamise ja neil osalemise kulude katmiseks. Assigneering on ette nähtud ka väliskoosolekute korraldamiskulude katmiseks, mida ei kata olemasolev taristu.
255	Mitmesugused konverentside, kongresside ja koosolekute korraldamise ja neil osalemise kulud	15 000	25 000	3 381	
25	<b>KOOSOLEKUKULUD</b>	<b>18 000</b>	<b>28 000</b>	<b>3 708</b>	
2600	Haldusnõukogu koosolekud	20 000	20 000	12 200	Assigneering on ette nähtud koosolekutel, komisjonides ja töörühmades osalema kutsutud haldusnõukogu liikmete reisi-, elamis- ja ettenägematute kulude katmiseks.
260	Koosolekukulud	20 000	20 000	12 200	
2610	Haldusnõukogu koosolekute korraldamine	7 500	7 500	5 858	Assigneering on ette nähtud haldusnõukogu koosolekute korralduskuludeks.
261	Haldusnõukogu koosolekute korraldamine	7 500	7 500	5 858	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2019. aasta eelarve	Paranduseelarve 1/2018	Eelarve täitmine 2017	Märkused
2650	Suuline tõlge	30 000	30 000	11 115	Assigneering on ette nähtud haldusnõukogu koosolekute suulise tõlke teenuste kulude katmiseks, eelkõige ühenduse institutsioonide poolt tõlkekeskusele esitatavate arvete alusel.
265	Suuline tõlge	30 000	30 000	11 115	
26	<b>HALDUSNÕUKOGU</b>	<b>57 500</b>	<b>57 500</b>	<b>29 173</b>	
2700	Piiratud konsultatsioonid, uuringud ja küsitlused	100 000	140 000	124 500	Assigneering on ette nähtud pädevatelt halduseksperditelt konsultatsioonide, uuringute ja küsitluste, nimelt hindamisaruannete tellimiseks ja väliskonsultantide töötasudeks.
270	Piiratud konsultatsioonid, uurimused ja uuringud	100 000	140 000	124 500	
27	<b>KONSULTATSIOONID JA UURINGUD</b>	<b>100 000</b>	<b>140 000</b>	<b>124 500</b>	Selle peatüki varasem nimetus oli „Informatsioon. Hankimine, arhiivimine, esitamine ja levitamine.“
2	<b>HOONED, SEADMED JA MITMESUGUSED HALDUSKULUD</b>	<b>6 927 200</b>	<b>6 710 900</b>	<b>5 874 482</b>	
3000	Välisõlke teenused	11 740 000	13 410 000	14 026 502	Assigneering on ette nähtud väliste teenusepakkujate osutatavate keeleteenustega seotud kulude katteks.
3001	Keeleteenustega seotud tehnilised teenused	60 000	p.m.	30 418	Assigneering on ette nähtud keeleteenustega seotud tehniliste teenuste kulude katmiseks.
300	Välisõlke teenused	11 800 000	13 410 000	14 056 920	
30	<b>VÄLISTÕLKETEENUSED</b>	<b>11 800 000</b>	<b>13 410 000</b>	<b>14 056 920</b>	
3100	Institutsioonidevahelise keelekoostöö kulud	776 700	813 100	817 800	Assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, mis on seotud institutsioonidevahelise kirjaliku ja suulise tõlke komitee (ICTI) korraldatavate tegevustega, et edendada institutsioonidevahelist keelekoostööd. IATE projekti kulud on kaetud punktis 3002 „Institutsioonidevaheliste projektide juhtimine“ kirjendatud tuluga, v.a keskuse osa neist kuludest.
310	Institutsioonidevahelise koostöö kulud	776 700	813 100	817 800	
31	<b>INSTITUTSIOONIDEVAHELISE KOOSTÖÖ KULUD</b>	<b>776 700</b>	<b>813 100</b>	<b>817 800</b>	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2019. aasta eelarve	Paranduseelarve 1/2018	Eelarve täitmine 2017	Märkused
3200	Programmiga eCdT seotud lähetuskulud ja muud personalikulud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud personali söidukulude, päevarahade ning lisa- ja erakorraliste kulude katmiseks programmiga eCdT seotud lähetustel.
3201	Mitmesugused programmiga eCdT seotud halduskulud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud mitmesuguste programmiga eCdT seotud halduskulude katmiseks peale IT-kulude.
3202	Programmiga eCdT seotud riist- ja tarkvarakulud	p.m.	p.m.	8 884	Assigneering on ette nähtud programmiga eCdT seotud riist- ja tarkvarakulude katmiseks.
3203	Programmiga eCdT seotud IT-nõustamine	p.m.	300 000	540 874	Assigneering on ette nähtud programmiga eCdT seotud IT-nõustamise kulude katmiseks.
<b>320</b>	Programmiga eCdT seotud kulud	p.m.	300 000	549 758	
<b>32</b>	<b>PROGRAMMIGA eCdT SEOTUD KULUD</b>	p.m.	300 000	549 758	Peatükis on programmi eCdT kulud, mis on üle kantud erakorraliste investeeringute reservist tulude punkti 5010.
<b>3</b>	<b>TEGEVUSKULUD</b>	<b>12 576 700</b>	<b>14 523 100</b>	<b>15 424 477</b>	
10003	Hinnastabiilsuse reserv	p.m.	p.m.	0	2011. aastal loodud hinnastabiilsuse reserv. 2019. aasta lõpul on reservi kogusumma 4 503 241 eurot.
10004	Alaline eelfinantseerimisfond	p.m.	p.m.	0	Alaline eelfinantseerimisfond on ette nähtud tõlkekeskuse finantsmääruse artikliga 67a. Vastavalt finantsmääruse rakendamist üksikasjalikult sätestavate eeskirjade artikli 58 lõikele 2 ei tohi alaline eelfinantseerimisfond olla väiksem kui neli kaheteistkümnendikku eelarveaasta assigneeringutest. Fondi kogusumma on 16 529 466 eurot.
10006	Erakorraliste investeeringute reserv	p.m.	p.m.	0	2019. aastal puuduvad assigneeringud, mis kataksid erakorralisi investeeringuid. Reservi kogusumma on 706 378 eurot, arvestades kasutamist tulude punktis 5010.
<b>1000</b>	Määratlemata otstarbega assigneeringud	p.m.	p.m.	0	Kõigi reservide täitmine 2017. aastal on 0, sest käesolevas peatükis ei tehtud kulukohustusi.
<b>100</b>	<b>MÄÄRATLEMATA OTSTARBEGA ASSIGNEERINGUD</b>	p.m.	p.m.	0	
<b>10</b>	<b>RESERVID</b>	p.m.	p.m.	0	
	<b>Kulud kokku</b>	<b>46 686 600</b>	<b>47 142 100</b>	<b>46 029 381</b>	

LISA 1 – AMETIKOHTADE LOETELU

Tegevusüksused ja palgaastmed	2017		2018		2019	
	Täidetud 31.12.2017		Paranduseelarves 1/2018 kinnitatud ametikohad		Tõlkekeskuse taotlus ELi 2019. aasta eelarveprojekti	
	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	0	1	0	1
AD 13	1	0	1	0	1	0
AD 12	6	6	16	10	17	11
AD 11	10	4	8	3	7	4
AD 10	4	6	6	6	8	5
AD 9	5	7	4	11	4	12
AD 8	9	14	3	22	1	21
AD 7	3	15	5	19	6	24
AD 6	3	25	1	16	0	12
AD 5	1	11	0	2	0	0
<b>AD KOKKU</b>	<b>42</b>	<b>89</b>	<b>44</b>	<b>90</b>	<b>44</b>	<b>90</b>
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	3	0	5	0	6	0
AST 8	2	2	1	2	1	2
AST 7	2	2	2	4	1	5
AST 6	0	4	1	5	1	6
AST 5	2	12	2	18	2	19
AST 4	2	13	0	12	0	12
AST 3	0	11	0	5	0	2
AST 2	0	2	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
<b>AST KOKKU</b>	<b>11</b>	<b>46</b>	<b>11</b>	<b>46</b>	<b>11</b>	<b>46</b>
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	1
AST/SC 2	0	1	0	2	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
<b>AST/SC KOKKU</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>
<b>KOKKU</b>	<b>53</b>	<b>136</b>	<b>55</b>	<b>138</b>	<b>55</b>	<b>138</b>
<b>TÖÖTAJAJD KOKKU</b>	<b>189</b>	<b>193</b>	<b>193</b>	<b>193</b>	<b>193</b>	<b>193</b>

Lepinguliste töötajate hinnanguline arv (taandatuna täistööajale)

Tegevusüksused (FG)	2017 (tegelikult täidetud)	2018	2019
FG IV	12,3	13,0	16,0
FG III	4,3	6,0	9,0
FG II	9,7	9,0	5,0
FG I	0,0	0,0	0,0
Lepingulisi töötajaid kokku	26,3	28,0	30,0